VITALS.UA

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

СЕРІЯ MASTER

НОЖИЦІ-КУЩОРІЗ АКУМУЛЯТОРНІ

AZS 1820 SmartLine+

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра буд. 70, прим. 9, т. 0 800 301 400.

УВАГА!

Уважно вивчити цю інструкцію до початку користування виробом.

ЗМІСТ

1. ЗАГАЛЬНИЙ ОПИС 06
2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ 10
3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ 10
4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ 11
5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ 19
6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ 29
7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ 31
8. УТИЛІЗАЦІЯ 32
9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ 33
10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ 34
11. ДЕКЛАРАЦІЯ ВІДПОВІДНОСТІ 34
12. УМОВНІ ПОЗНАЧКИ 36

ДОДАТОК №1. ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН 40

ШАНОВНИЙ ПОКУПЕЦЬ

Ми висловлюємо вам подяку за вибір продукції ТМ «Vitals».

Продукція ТМ «Vitals» виготовлена за сучасними технологіями, що забезпечує її надійну роботу протягом досить тривалого часу за умови дотримання правил експлуатації та заходів безпеки.

Ця продукція виготовлена на замовлення ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, проспект імені Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 30 14 00.

Продукція продається фізичним та юридичним особам у місцях роздрібної та гуртової торгівлі за цінами, вказаними продавцем, відповідно до чинного законодавства.

Ножиці-кущоріз акумуляторні ТМ «Vitals» серія «Master» модель «AZS 1820 SmartLine+» (далі — кущоріз, виріб), за своєю конструкцією та експлуатаційними характеристиками відповідає вимогам нормативних документів України, а саме технічним регламентам:

- безпеки машин, постанова КМУ № 62 від 30.01.2013 р.;
- низьковольтного електричного обладнання, постанова КМУ №1067 від 16.12.2015 р.;
- електромагнітної сумісності обладнання, постанова КМУ№1077 від 16.12.2015 р.;
- обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, постанова КМУ № 139 від 10.03.2017 р.;
- шумового випромінювання у навколишнє середовище від обладнання, що використовується ззовні приміщень», постанова КМУ №1186 від 04.12.2019 р.;

стандартам:

- ДСТУ EN 60745-1:2014 Інструмент ручний електромеханічний. Вимоги щодо безпеки. Частина 1. Загальні вимоги (EN 60745-1:2009, EN 60745-1:2009/A11:2010, EN 60745-1:2009/AC:2009, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-2:2016 Електромагнітна сумісність. Частина 3-2. Норми. Норми на емісію гармонік струму (для сили вхідного струму обладнання не більше ніж 16 А на фазу) (IEC 61000-3-2:2014, IDT);
- ДСТУ EN 61000-3-3:2017 Електромагнітна сумісність. Частина 3-3. Гранично допустимі рівні. Нормування змін напруги, флуктуацій напруги і флікера в низьковольтних системах електропостачання загальної призначеності для обладнання з номінальним струмом силою не більше ніж 16 А на фазу, яке не підлягає обумовленому підключенню (EN 61000-3-

3:2013, IDT; IEC 61000-3-3:2013, IDT);

- ДСТУ EN 55014-1:2019 Електромагнітна сумісність. Вимоги до побутових електроприладів, електричних інструментів та аналогічної апаратури. Частина 1. Емісія завад (EN 55014-1:2017, IDT; CISPR 14-1:2016, IDT);
-

Специфікація до рисунка 1

1. Прогумоване руків'я.
2. Клавіша-запобіжник від випадкового увімкнення.
3. Пускова клавіша «Увімк/Вимк».
4. Клавіша фіксації акумуляторної батареї.
5. Клавіша фіксації змінних насадок.
6. Акумуляторна батарея (не входить до комплекту).
7. Різальний блок кущоріза із 2-х різальних полотен.
8. Різальний блок ножиць із 2-х різальних полотен.
9. Мінікультиватор для розпушування ґрунту (грабельки).
10. Захисний чохол різального блоку кущоріза.
11. Захисний чохол різального блоку ножиць.

1.1 Значення знаків та піктограм

Розпорядчі знаки

Перед використанням виробу прочитайте інструкцію з експлуатації.

Одягнути засіб захисту органів дихання.

Одягнути засіб захисту органів зору.

Захищати від впливу прямих сонячних променів

Не працювати в умовах впливу вологи. Берегти від вологи.

Працювати в захисних рукавичках.

Одягнути захисний одяг.

Взути захисне взуття.

Від'єднувати акумуляторну батарею перед будь-яким видом обслуговування виробу.

Попереджувальні знаки

Обережно! Попередження загальної небезпеки.

Обережно! Гострий елемент.

Інші знаки та піктограми

Підлягає спеціальній утилізації, окремо від побутового сміття.

Гаками не брати.

Обережно. Крихке.

Знак відповідності технічним регламентам.

Верх паковання.

Штабелювання обмежене.

Оберігати від ударів та випадкового падіння.

Допускається повторне використання.

Берегти від вологи.

2. КОМПЛЕКТ ПОСТАЧАННЯ (таблиця 1)

Таблиця 1

Найменування	Кількість, од.
	«AZS 1820 SmartLine+»
Корпус ножиць-кущоріза акумуляторного з приводом	1
Різальний блок кущоріза	1
Різальний блок ножиць	1
Мінікультиватор для розпушування ґрунту (грабельки)	1
Захисний чохол різального блоку кущоріза	1
Захисний чохол різального блоку ножиць	1
Інструкція з експлуатації	1
Паковання	1

УВАГА!

Виробник залишає за собою право вносити до конструкції, дизайну та комплекту постачання виробу незначні зміни, які не впливають на його функціональні можливості.

3. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ (таблиця 2)

Таблиця 2

Характеристики	Модель
	«AZS 1820 SmartLine+»
Номінальна напруга живлення, В	18
Частота різальних рухів, 1/хв	1100
Номінальна потужність приводу, Вт	35
Тип електродвигуна	щітковий
Максимальний тяговий момент приводу (Мкр. макс.), Н•м	0,5
Режим роботи	S3 (30 хвилин)
Ступінь захисту корпусу	IP21
Клас теплостійкості ізоляції	B
Робочі розміри виробу, мм	265×75×125

Телефон гарячої лінії
0 800 301 400

Таблиця 2 (продовження)

Наявність і тип захисту від випадкового пуску	механічний
Рівень звукового тиску (LpA)*, дБ	не більше 73
Рівень звукової потужності (LWA)*, дБ	не більше 84
Максимальний рівень віброприскорення на руків'ї (La)*, м/с2	1,5
Довжина різального блоку кущоріза, мм	200
Максимальний діаметр стебла для різання кущоріза, мм	8
Ширина різального блоку ножиць, мм	100 мм
Ширина мінікультиватора, мм	75
Тип та параметри акумуляторної батареї	літій-іонна (Li-ion) ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+», 18 В (не входить до комплекту)
Параметри зарядного пристрою	ТМ «Vitals» лінії «SmartLine+» живлення від мережі: 1~ 50 Гц, 230 В, струм: 0,3 А; вихід: DC/21 В; 2,4 А (не входить до комплекту)
Габарити паковання, мм	325×130×140
Маса нетто / брутто, кг	1,05/ 1,43
Маса споряджена, кг	1,3

Методи виміру параметрів вказані у технічному файлі.

4. ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

4.1 Загальні вимоги безпеки

4.1.1 Ножиці-кущоріз акумуляторні належить до класу ручних механізованих інструментів із вмонтованим електричним двигуном живлення від швидкозмінної літій-іонної акумуляторної батареї з напругою 18 В, на які поширюються вимоги правил безпечної експлуатації інструментів та пристосувань, правил безпечної експлуатації електроустановок, правил пожежної безпеки (особливо під час робіт у зонах із можливими випарами легкозаймистих ПММ — паливно-мастильних матеріалів), правил утримання зелених насаджень у населених пунктах. Перед експлуата-

цією необхідно уважно ознайомитися з цією інструкцією з експлуатації та дотримуватися її вимог для запобігання дії виникаючих небезпечних чинників: рухомих елементів та гострих лез, шуму, вібрації, електричного струму з небезпечною напругою, пожежонебезпечності, небезпека висоти під час відповідних робіт, погодних факторів, пилу, біологічних чинників від комах.

4.1.2 Використовувати виріб необхідно виключно за призначенням, згідно з вимогами цієї інструкції, з дбайливим ставленням до виробу, своєчасно виконуючи заходи технічного обслуговування.

4.1.3 Під час роботи з виробом необхідно обов'язково використовувати засоби індивідуального захисту (ЗІЗ): щиток від механічних ушкоджень очей та обличчя; рукавички зі щільної тканини для захисту від гострих елементів різального блоку, віброзахисні рукавички для захисту від вібрації, робочий костюм у комплекті з взуттям та головним убором. Усі ЗІЗ мають бути дібрані за розмірами, одяг припасований до тіла без вільних кінців. Взуття повинне мати агресивну (неслизьку) підошву.

4.1.4 Під час експлуатації виробу необхідно виконувати правила пожежної безпеки:

– виконувати вимоги улаштування тимчасових електромереж, запобігаючи випадкам появи електричних іскор та підвищення температури на контактах та електричних блоках;

– забороняється робота виробу в атмосфері випарів легкозаймистих речовин;

– не допускати короткого замкнення контактів акумуляторів, слідкувати за температурою та цілісністю літій-іонної акумуляторної батареї, оскільки вона пожежонебезпечна та не кидати її у вогонь — це вибухонебезпечно.

4.1.5 Під час роботи виробу необхідно виконувати правила безпечної експлуатації механізованих пристроїв із вмонтованим електродвигуном:

- щоразу до початку роботи виконувати технічний огляд і перевірку цілісності вузлів виробу відповідно до розділу «Підготовка до роботи» цієї інструкції, експлуатувати несправний виріб забороняється;
- усі операції з підготовки виробу до роботи, технічного обслуговування та ремонту здійснювати після від'єднання акумуляторної батареї від виробу;
- до початку роботи оглянути та звільнити робоче місце, шляхи

Телефон гарячої лінії
0 800 301 400

евакуації від будь-яких перешкод;

- не починати роботу з виробом в стані втоми, під дією алкоголю, ліків та продуктів, які можуть погіршити увагу і швидкість реакції;
- захищати виріб та акумулятор від дії електромагнітних, електростатичних полів, екстремальних температур, прямих сонячних променів та вологи;
- переносити ножиці-кущоріз за ручку зі зупиненим лезом і дотримуйтесь обережності, щоб не натискати на будь-які вимикачі живлення;
- не торкатися лез під час встановлення або зняття кришки леза;
- під час роботи не допускати перебування в небезпечній зоні сторонніх осіб, дітей, тварин;
- не піддавати виріб ударам;
- не перевантажувати виріб довготривалою та інтенсивною роботою;
- не використовувати для роботи виріб з ознаками несправності, помітними зовнішніми пошкодженнями;
- забезпечити достатній обмін повітря на робочому місці;
- не нахилятися над працюючим виробом;
- слідкувати за тим, щоб місце приєднання акумуляторної батареї завжди було сухим та чистим;
- використовувати виріб із достатнім рівнем освітленості;
- не залишати без нагляду виріб з під'єднаною акумуляторною батареєю;
- після закінчення робіт вимкнути виріб, дочекатися доки леза не зупиняться повністю (ріжучі леза продовжують рухатися за інерцією). Від'єднати акумуляторну батарею та розташувати виріб в заздалегідь підготовленому місці;
- діти не повинні мати доступ до виробу.

4.1.6 Ремонт виробу має здійснюватися винятково в уповноваженому сервісному центрі з використанням оригінальних запасних частин. В іншому разі можливе заподіювання значної шкоди здоров'ю користувача.

4.1.7 Користувач повинен усвідомлювати небезпеки електричного струму. Під час розряду електрострум створює на організм людини біологічну, електролітичну та термічну дії.

Біологічна дія призводить до порушень клітин організму, що спричиняє судомні скорочення м'язів, порушення нервових функцій, роботи органів дихання і кровообігу. При цьому можуть спостерігатися втрата свідомості, розлад мовлення.

Електролітична дія призводить до електролізу плазми крові та інших рідин тіла, що може призвести до порушення їх фізико-хімічного складу і біологічних властивостей.

Термічна дія електричного струму супроводжується опіками окремих ділянок тіла і перегрівом окремих внутрішніх органів, викликаючи в них різні функціональні розлади і ушкодження.

Негативна дія електричного струму на організм людини залежить від багатьох чинників.

Користувач повинен вміти застосовувати методи реанімації (штучне дихання та непрямий масаж серця) постраждалих від ураження електричним струмом.

4.1.8 Користувач повинен забезпечувати електробезпеку:

- використанням справних складових електромережі;
- огородженням струмовідних частин доступних для дотику;
- використанням пристроїв захисного блокування, відключення, диференційних реле тощо;
- використанням подовжувачів електромережі для роботи поза приміщеннями у вологозахисному виконанні;
- після заряджання не залишати зарядний пристрій під'єднаним до акумуляторної батареї або до мережі;
- не перевищувати розрахований час заряджання акумуляторної батареї та не заряджати батареї, які вийшли з ладу і не сприймають заряд;
- не пробувати розбирати акумуляторну батарею — складові речовини можуть бути токсичними та самозаймистими, у випадку саморозгерметизації акумуляторів використовувати гумові рукавички та тару з негорючих матеріалів.

4.1.9 Гігієнічні вимоги.

1. Під час користування виробом необхідно пам'ятати, що в конструкції використовуються консерваційні і робочі мастильні та інші матеріали, які не можна вважати безпечними для здоров'я у разі потрапляння в ор-

- переконатися, що на виробі є заводська маркувальна табличка з основними технічними даними, якщо маркувальної таблички немає, треба звернутися до постачальника, не використовувати для роботи виріб без маркувальної таблички;
- потужність і технічні можливості виробу мають відповідати майбутньому завданню, не використовувати у виробничих професійних цілях виріб, призначений для робіт у побуті;
- оглянути ділянку майбутніх робіт на відсутність сторонніх предметів (каміння, дріт, скло, сміття), які можуть бути відкинуті ріжучим блоком або пошкодити виріб;
- вибирати для роботи з виробом стійке положення;
- після внесення виробу з холоду у тепле приміщення необхідно його витримати в тарі не менше 2 годин для зникнення конденсату, після чого виріб можна приєднувати до джерела живлення;
- не використовувати виріб в умовах впливу крапель і бризок, під час атмосферних опадів;
- зарядний пристрій має достатній рівень електробезпеки для роботи в нормальних умовах без захисного заземлення, що не скасовує можливості використання додаткових діелектричних засобів;
- за необхідності використання зарядного пристрою на вулиці підготувати мережевий подовжувач у вологозахисному виконанні;
- слідкувати за електроінструментами та приладдям, перевіряти перекіс, цілісність деталей, які можуть вплинути на роботу електроінструменту, у разі пошкодження відремонтувати перед використанням;
- тримати різальні інструменти гострими та чистими, різальні інструменти, які правильно обслуговуються, менше схильні до заклинювання і ними легше керувати;
- виріб не можна використовувати, доки він не буде повністю підготовлений до роботи.

4.2.2 Вимоги безпеки під час виконання робіт з виробом:
- під'єднувати акумуляторну батарею до виробу безпосередньо перед виконанням роботи із заблокованою клавішею «Увімк/Вимк»;
- під'єднувати до електромережі зарядний пристрій тільки перед заряджанням;
- не допускайте контакту ножів ножиць із землею під час роботи, інструмент може відскочити та заподіяти травму;
- користувач має забезпечити захист виробу від прямого впливу води, забороняється користуватися виробом під час опадів.
- не тримати заряджену батарею в режимі заряджання для запобі-

гання можливих небезпечних ситуацій;

- від'єднувати акумуляторну батарею від виробу для очищення виробу в процесі роботи, під час перерви в роботі, після закінчення роботи;
- видалити каміння, цвяхи тощо, що знаходяться в робочій зоні, до початку роботи з виробом, щоб не пошкодити різальний інструмент або викликати небезпечну віддачу;
- якщо ріжучий інструмент зіткнеться з камінням або іншими твердими предметами, негайно вимкнути двигун та оглянути ріжучий інструмент;
- якщо леза перестають рухатися через застрягання сторонніх предметів між лезами під час роботи, вимкнути інструмент, а потім видалити сторонні предмети;
- під час видалення застряглого матеріалу або обслуговування пристрою переконатися, що живлення вимкнене, а акумулятор від'єднано;
- не нахилятися над працюючим виробом та тримати волосся і одяг подалі від частин, що рухаються;
- не видаляти зрізаний матеріал і не притримувати його руками під час руху лез;
- міцно тримати інструмент під час використання за руків'я;
- виріб призначений для використання користувачем на землі, не використовувати виріб на сходах чи інших нестійких опорах;
- завжди зберігати правильну позицію та баланс, це дозволяє краще контролювати виріб у непередбачених ситуаціях;
- завжди слідкувати за тим, щоб вентиляційні отвори не були засмічені;
- використовувати ріжучий інструмент, який відповідає роботі;
- ніколи не спрямовувати ножиці на себе чи інших;
- не використовувати інструмент без навантаження без потреби;
- берегти виріб від впливу зовнішніх джерел тепла;
- ніколи не дозволяти дітям, людям з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями, а також особам з нестачею досвіду та знань або людям, не ознайомленим із цією інструкцією, використовувати виріб;
- не залишати без нагляду виріб із під'єднаною акумуляторною батареєю;
- не використовувати інструмент таким чином, щоб двигун зупинявся або обертався надто повільно;
- не намагатися підстригти довгу траву одразу, натомість підстригати газон поетапно, між стрижками залишати день або два, доки газон

не стане рівномірно коротким;

- бути обережним, щоб випадково не торкнутися металевої огорожі або інших твердих предметів під час обрізки кущів — леза можуть зламатися і стати причиною травми;
- не зрізати сухі гілки чи подібні тверді предмети — це може призвести до пошкодження інструменту;
- не намагатися різати інструментом гілки діаметром більше 8 мм, перед використанням інструменту обрізати гілки на 8 см нижче висоти зрізу за допомогою ножиць.

Забороняється використовувати виріб із такими недоліками:

1. пошкоджена чи несправна кнопка блокування від випадкового увімкнення;
2. пошкоджений або затуплений різальний блок;
3. пошкоджений корпус виробу;
4. поява нехарактерних для нормальної роботи шумів або вібрації виробу;
5. корпус виробу перегрівається, поява диму або запаху горілої ізоляції.

4.2.3 Вимоги безпеки після закінчення роботи:

- вимкнути виріб;
- від'єднати акумуляторну батарею для окремого безпечного зберігання;
- очистити корпус виробу (очищення двигуна виконувати струменем повітря через вентиляційні отвори);
- зарядити акумуляторну батарею згідно з розділом «Робота із виробом»;
- розташувати виріб та акумуляторну батарею у визначеному місці згідно з відповідним розділом, сторонні особи та діти не повинні мати вільний доступ до виробу.

4.3 Вимоги безпеки в аварійних ситуаціях.

4.3.1. У разі виникнення аварійних ситуацій (несподівана відмова виробу, пошкодження елементів під час виконання роботи, пошкодження акумуляторної батареї, поява запаху горілої ізоляції, диму з корпусу виробу, займання виробу, отримання сигналу про можливе наближення природних або техногенних катаклізмів):

- припинити виконання роботи;
- повідомити за необхідності спецпідрозділи (пожежний, медичний,

екологічний, спеціальний аварійний);

- вжити заходів до евакуації людей і матеріальних цінностей (за необхідності);
- почати ліквідацію наслідків аварії первинними засобами до прибуття спецпідрозділів, якщо такі отримали виклик, і до їхнього прибуття виставити пости, що обмежують доступ сторонніх у небезпечну зону;
- надати долікарську допомогу постраждалим.

4.3.2 У разі нещасного випадку із травмуванням, постраждалих перемістити в безпечне місце, викликати швидку медичну допомогу й надати долікарську допомогу. Місце події захистити та зберегти недоторканим для роботи комісії з розслідування.

5. РОБОТА ІЗ ВИРОБОМ

УВАГА!

Забороняється починати роботу виробом, не виконавши вимоги з техніки безпеки, вказані в розділі «Заходи безпеки» цієї інструкції.

УВАГА!

Складання, очищення та обслуговування виробу виконувати з охолодженим двигуном і від'єднаною АКБ.

5.1 Підготовка до роботи.

5.1.1 Контрольний огляд.

1. Після транспортування виробу у зимових умовах, перед увімкненням у теплому приміщенні, виріб витримати в тарі за кімнатної температури не менше 2 годин до повного зникнення вологи (конденсату) на ньому.
2. Відкрити пакувальну коробку та обережно вийняти, уникаючи ударів, складові виробу.
3. Зовнішнім оглядом переконатися у відсутності пошкоджень кнопки блокування від випадкового увімкнення, клавіші «Увімк/Вимк», руків'я, корпусу виробу, акумуляторної батареї, зарядного пристрою, перевірити легкість ходу рухомих частин.
4. Перевірити заряд акумуляторної батареї (АКБ) та, за необхідності, відновити заряд.

5.1.2 Зарядження акумуляторної батареї.

1) Перевірка рівня зарядження акумуляторної батареї:

- натиснути та утримувати кнопку акумулятора (2, рис. 2), що розташовується на верхній панелі акумулятора;
- перевірити рівень зарядженості акумулятора. Під час утримання кнопки залежно від стану заряду батареї почнуть світитися відповідні індикатори батареї (1, рис. 2). Акумуляторну батарею з рівнем заряду менше 95 % використовувати не рекомендується.

2. Акумуляторну батарею з рівнем заряду менше 95 % використовувати не рекомендується.

Рисунок 2. Схема перевірки рівня заряду акумуляторної батареї.

Специфікація до рисунка 2:

1. Індикатори рівня зарядження акумуляторної батареї та індикація їхніх показань:

- світиться 1 індикатор — означає 10...25 % рівня зарядження;
- світиться 2 індикатори — означає 25...50 % рівня зарядження;
- світиться 3 індикатори — означає 75...100 % рівня зарядження.

УВАГА!

Порядок вмикання індикаторів акумуляторної батареї може змінюватися залежно від конструктивного виконання.

2. Кнопка контролю стану зарядження.

5.1.2.2 Порядок заряджання акумулятора.

- Від'єднати акумуляторну батарею від виробу.
- Під'єднати зарядний пристрій для акумуляторної батареї до мережі змінного струму напругою 230 В, 50 Гц.

- Встановити акумуляторну батарею в контактне гніздо зарядного пристрою до фіксації.
- Контролювати ступінь зарядження акумулятора за кольором індикаторів (1, рис. 3).
- Після закінчення заряджання (приблизно 1 година) від'єднати мережевий шнур від джерела електроживлення та вийняти акумуляторну

важіль блокування від випадкового пуску виробу (2, рис. 7).

Щоб увімкнути інструмент — натиснути на кнопку-фіксатор клавіші «Увімк/Вимк» (2, рис. 7), після чого натиснути на клавішу «Увімк/Вимк» (1, рис. 7).

Рисунок 7. Схема увімкнення виробу.

3. Щоб зупинити виріб — відпустити клавішу «Увімк/Вимк» та дочекатися зупинки виробу.

УВАГА!

Після вимкнення виробу різальний блок зупиняється не відразу.

5.2 Користування виробом.

5.2.1 Користування виробом з насадкою для стрижки трави (ножицями).

1) Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2) Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3) Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та домашні тварини.
4) Увімкнути виріб та виконати поставлене завдання.
5) Не намагайтеся підстригти довгу траву одразу. Натомість варто підстригати газон поетапно. Між стрижками залишати день або два, доки

газон не стане рівномірно коротким, одноразове зрізання довгої трави надто коротко може призвести до відмирання трави.

6) Під час виконання робіт біля бордюрів, огорож або дерев рухати інструмент вздовж них так, щоб леза не стикалися з ними.

УВАГА!

Не використовувати інструмент таким чином, щоб двигун зупинявся або обертався надто повільно.

УВАГА!

Не допускати контакту ножів ножиць із землею під час роботи. Леза затупляться, що призведе до зниження продуктивності.

УВАГА!

Не підстригати мокру траву або листя дерев.

5.2.2 Користування виробом з насадкою кущорізом.

УВАГА!

Не намагатися різати товсті гілки.

5.2.2.1 Підрізання зелених насаджень, кущів, живоплоту.

1. Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2. Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3. Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та домашні тварини.
4. Увімкнути виріб та обрізати зелений приріст живої огорожі з боків, виконуючи рухи знизу вгору до вершини у напрямку зростання.
5. Виконати обрізку верхнього краю відповідно до своїх вподобань — під прямим кутом, круглої форми або у формі двоскатного даху.

УВАГА!

Якщо оброблення зелених насаджень виконується у зворотному порядку (зверху донизу), то це може спричинити створення небажаних прогалин, оскільки під час різання тонші гілки будуть рухатись назовні.

6. Після завершення запланованих робіт — вимкнути виріб.

5.2.2.2 Обрізка пагонів.

1. Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2. Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3. Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та домашні тварини.
4. Увімкнути виріб та виконати заплановані роботи з обрізки пагонів, ведучи різальний блок поміж гілок плавними широкими рухами. Найкращі результати спостерігаються у разі зміни нахилу різального блоку вниз, у напрямку руху. Основний пагін повинен залишатися неушкодженим, доки зелений приріст не досягне запланованої висоти. Усі інші пагони мають бути обрізані наполовину їх висоти.
5. Після завершення запланованих робіт — вимкнути виріб.

5.2.2.3 Підрівнювання живоплоту.

1. Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2. Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3. Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та тварини.
4. Для розмітки використовувати натягнуту синтетичну мотузку вздовж всієї огорожі на необхідному рівні.
5. Увімкнути виріб та виконати заплановані роботи з підрівнювання живоплоту. Під час підрівнювання різальний блок вести плавно, утримуючи його трохи вище рівня натягнутої мотузки.
6. Після завершення запланованих робіт вимкнути виріб.

5.2.2.4 Підстригання зелених насаджень у вертикальній площині.

1. Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2. Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3. Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та тварини.
4. Увімкнути виріб та виконати заплановані роботи з підстригання зелених насаджень у вертикальній площині. Підстригати боки зелених насаджень під прямим кутом для рівномірного підстригання.
5. Після завершення запланованих робіт вимкнути виріб.

5.2.3 Користування виробом з насадкою мінікультиватор (грабельки) для розпушування ґрунту.

1. Перевірити готовність виробу для роботи згідно з п. 5.1.
2. Уважно перевірити ділянку для робіт та прибрати сторонні предмети.
3. Переконатися, що у робочій зоні відсутні сторонні особи, діти та тварини.
4. Увімкнути виріб та міцно тримаючи інструмент однією рукою за руків'я так, щоб нижня частина інструмента торкалася землі, акуратно рухайте інструмент вперед і вниз, щоб розпушити ґрунт.

Під час виконання робіт біля бордюрів, огорож або дерев рухайте інструмент вздовж них так, щоб насадка не стикалася з ними.

УВАГА!

Під час виконання операцій використовувати захисні окуляри.

5.2.4 Рекомендації для ефективного використання виробу.

1. Перед роботою обов'язково перевіряти стан та заряд акумуляторної батареї.
2. Не допускати повного розряджання акумуляторної батареї.
3. Не перенавантажувати виріб інтенсивною роботою. Послідовно поєднувати роботу та відпочинок.
4. Під час роботи контролювати стан та напрямок руху різального блоку.
5. Роботу з колючим чагарником виконувати у захисних рукавичках.
6. Під час проведення робіт із оброблення різальним блоком для збереження листя на нижніх гілках рекомендується підтримувати форму насадження у вигляді трапеції, що відповідає природному розвитку рослини та створює для неї сприятливі умови.

5.2.5 Завершення роботи з виробом.

1) Вимкнути виріб — відпустити клавішу «Увімк/Вимк» та дочекатися зупинки виробу.
2) Від'єднати акумуляторну батарею від виробу, відновити заряд та підготувати її до зберігання згідно з інструкцією виробника.
3) Демонтувати кінцеві насадки.
4) Закрити кінцеві насадки ножиць та кущоріза захисним чохлом.
5) Оглянути виріб на відсутність пошкоджень корпусу та акумуляторної батареї.
6) Очистити корпус виробу від пилу м'якою тканиною із використан-

ням миючих засобів не агресивних до деталей виробу, різальний блок від залишків скошених пагонів та бруду — щіткою з м'яким ворсом, змастити різальні ножі рідким мастилом.

Підготувати та розташувати виріб у передбаченому місці для зберігання згідно з інформацією у розділі «Транспортування та зберігання» цієї інструкції.

6. ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

УВАГА!

1. У випадку виникнення труднощів із проведенням технічного обслуговування виробу, слід звернутися за допомогою до сервісного центру.
2. Перед виконанням технічного обслуговування чи ремонту вимкнути виріб та від'єднати акумуляторну батарею.

Модель «AZS 1820 SmartLine+», серії «Master», ТМ «Vitals» є надійним виробом, який розроблено і виготовлено з урахуванням усіх сучасних технологій. Виконуючи всі рекомендації цієї інструкції стосовно своєчасного виконання технічного обслуговування, ви забезпечите надійну роботу виробу протягом багатьох років.

Передбачені такі види технічного обслуговування:
- періодичний контрольний огляд;
- технічне обслуговування.

6.1 Періодичний контрольний огляд виконується до та після кожного використання виробу, та передбачає:

- огляд стану насадок, корпусу виробу, мережевого шнура та вилки зарядного пристрою на наявність механічних і термічних ушкоджень, у випадку виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру;
- очищення корпусу виробу від бруду й пилу, яке має виконуватися м'якою тканиною. Якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою зволоженої тканини з мийними засобами, не агресивними до матеріалів виробу, у процесі очищення виробу не використовувати абразивні матеріали, розчинники;
- перевірку надійності кріплення всіх частин і деталей, за необхідності підтягнути;
- перевірку роботи органів керування;
- видалення з усіх частин і деталей виробу залишків пагонів, пилу, бруду;

- чищення вентиляційних отворів на корпусі двигуна;
- перевірку місця для приєднання акумуляторної батареї;
- перевірку заряду та заряджання акумуляторної батареї.

У випадку ускладнень звернутися до сервісного центру.

6.2 Технічне обслуговування у сервісному центрі передбачає:

- перевірку стану та заміну за необхідності підшипників, ротора електродвигуна, деталей редуктора;
- перевірку стану електричних ланцюгів, вимикачів струму, регуляторів;
- перевірку діелектричної стійкості ізоляції обмоток двигуна кожні 3 роки користування або після тривалого зберігання в умовах вологого приміщення;
- заміну мастила рухомих деталей та підшипників виконувати не рідше одного разу на рік у разі постійного побутового використання не менше 5 годин на тиждень або разом із заміною дефектної деталі під час демонтажу корпусу;
- технічне обслуговування виробу необхідно проводити згідно з регламентом (таблиця 3).

Таблиця 3

	Тип обслуговування	Періодичність
Виріб загалом	Очищення	Щоразу
З'єднання елементів виробу	Перевірка	Щоразу
	Підтяжка	За необхідності
Акумуляторна батарея та місце для приєднання акумуляторної батареї	Перевірка	Щоразу
	Очищення	За необхідності
Зарядний пристрій для акумуляторної батареї	Перевірка	Щоразу
	Очищення	За необхідності
Елементи керування	Перевірка	Щоразу
Різальний блок	Перевірка	Щоразу
	Заміна	За необхідності

Телефон гарячої лінії
0 800 301 400

У разі виявлення механічних і термічних пошкоджень виробу необхідно звернутися до сервісного центру.

Чистити корпус необхідно м'якою тканиною. Не можна допускати потрапляння пилу, бруду та сторонніх предметів у вентиляційні отвори корпусу виробу. Якщо на корпусі наявні плями, видалити їх за допомогою зволоженої тканини з мийними засобами не агресивними до матеріалів виробу.

У процесі очищення не використовувати абразивні матеріали, розчинники.

УВАГА!

Видаляти пил і бруд із металевих частин та деталей виробу, а також у важкодоступних місцях необхідно щіточкою.

УВАГА!

Видаляти пил і бруд із металевих частин та деталей виробу, а також у важкодоступних У разі виникнення труднощів під час проведення технічного обслуговування виробу треба звернутися за допомогою до сервісного центру.

6.3 Обслуговування різального блоку.

1. Перед початком роботи або один раз на годину під час роботи, наносити на ножі рідке мастило.

2. Після роботи видалити залишки пагонів з обох боків різального блока дротяною щіткою, протерти ганчіркою та вкрити ножі мінеральним мастилом.

7. ТРАНСПОРТУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ

7.1 Транспортування.

Транспортування виробу допускається наземними та морськими видами транспорту, які забезпечують його збереження, відповідно до загальних правил перевезення.

Повітряні транспорти мають обмеження щодо транспортування літій-іонних акумуляторних батарей через їх потенційну пожежонебезпечність.

Транспортування АКБ — згідно з вказівками інструкції виробника акумуляторних батарей.

Подбати про те, щоб не пошкодити виріб під час транспортування. Не розташовувати на виробі важкі предмети.

Під час вантажно-розвантажувальних робіт і транспортування виріб

не має піддаватися ударам й впливу атмосферних опадів. Розташування та кріплення виробу в транспортних засобах мають забезпечувати стійке положення виробу і відсутність можливості його зсувів під час транспортування.

Перед зміною робочого місця вимкнути виріб та від'єднати акумуляторну батарею. Не рекомендовано переносити виріб за акумуляторну батарею чи різальний блок.

Допустимі умови транспортування: температура довкілля від –15 °C до +55 °C із відносною вологістю повітря до 90 %.

7.2 Зберігання.

Перед розташуванням виробу для зберігання мають бути виконані наступні дії.

1. Від'єднати АКБ від виробу, перевірити на цілісність її та відсік для АКБ. За необхідності очистити. Зарядити АКБ до рівня не більше 90 % та підготувати для зберігання згідно з інструкцією виробника АКБ.
2. Перед тривалим зберіганням очистити виріб від залишків пагонів, бруду і пилу, вкрити металеві, не захищені від корозії частини виробу, тонким шаром консерваційного мастила, закрити різальний блок захисним кожухом та помістити виріб у пакування для захисту від пилу та вологи і розташувати у передбаченому місці.

УВАГА!

Зберігати виріб та його комплектовання в одному приміщенні з горючими речовинами, кислотами, лугами, мінеральними добривами та іншими агресивними речовинами забороняється.

8. УТИЛІЗАЦІЯ

Не викидати виріб із побутовими відходами. Виріб, у якого закінчився термін експлуатації, знаряддя та паковання мають здаватися на утилізацію і перероблення.

Інформацію про утилізацію можна отримати в місцевій адміністрації.

9. МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА СПОСОБИ ЇХНЬОГО УСУНЕННЯ (таблиця 4)

Таблиця 4

Опис несправності	Можлива причина	Способи усунення
Виріб під час натискання на клавішу «Увімк/Вимк» не працює	Відсутній електричний контакт	З'ясувати причину, відновіть контакт
	Акумуляторна батарея розряджена/несправна	Зарядити/замінити акумуляторну батарею
	Несправна клавіша «Увімк/Вимк»	Звернутися до сервісного центру
	Пошкоджена обмотка електричного двигуна	Звернутися до сервісного центру
Електричний двигун сильно іскрить	Пошкоджена обмотка електричного двигуна	Звернутися до сервісного центру
Після вимкнення виробу електричний двигун продовжує обертатися	Несправна клавіша «Увімк/Вимк»	Звернутися до сервісного центру
Електричний двигун вмикається на декілька секунд та «клинить»	Пошкоджені або зношені шестерні редуктора	Звернутися до сервісного центру
	Електричний двигун пошкоджено	Звернутися до сервісного центру
Корпус виробу надто сильно нагрівається	Велике навантаження на електричний двигун	Понизити навантаження на електричний двигун (вимкніть до охолодження)
	Електричний двигун несправний	Звернутися до сервісного центру для ремонту або заміни електричного двигуна
Акумулятор не заряджається	Від'єднаний зарядний пристрій	Під'єднати зарядний пристрій
	Відсутній електричний контакт між акумулятором та зарядним пристроєм	Відновити контакт та звернутися до сервісного центру
	Несправний зарядний пристрій	Звернутися до сервісного центру
	Несправний акумулятор	Замінити

10. ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ

Гарантійний строк експлуатації виробу та умови гарантії вказані в гарантійному талоні (Додаток 1) і встановлюються від дати роздрібного продажу. Строк служби цієї продукції становить 3 (три) роки від дати роздрібного продажу. Гарантійний строк зберігання та придатності становить 10 (десять) років від дати випуску продукції.

Цей виріб не потребує проведення додаткових проєктних робіт для уведення в експлуатацію.

Протягом гарантійного терміну експлуатації дефектні деталі та вузли будуть замінюватися за умови дотримання вимог інструкції та відсутності ушкоджень, пов'язаних із порушенням вимог експлуатації, зберігання і транспортування виробу.

Гарантійне усунення недоліків здійснюється через ремонт або заміну частин виробу в сервісних центрах.

12. УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ (таблиця 5)

Таблиця 5

ПОЗНАЧКА	ПОЯСНЕННЯ
В (V)	вольт
Гц (Hz)	герц
А (A)	ампер
кВт (kW)	кіловат
м/с2	метрів за секунду в квадраті
дБ	децибел
кг	кілограм
об/хв (rpm)	оберти за хвилину
°C	градуси Цельсія
мм	міліметр

НОТАТКИ

НОТАТКИ

НОТАТКИ

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

№_____

Під час придбання виробу (товару) вимагайте перевірки комплектності, наявності інструкції, працездатності виробу та правильного заповнення гарантійного талона у вашій присутності.

Постачальник, імпортер, представник виробника та підприємство, яке приймає претензії споживачів на території України: ТОВ «МОТОТЕХІМПОРТ», 49000, Україна, м. Дніпро, пр. Яворницького Дмитра, буд. 70, приміщення 9, т. 0 800 301 400.

Адреси сервісних центрів, їхні контакти ви можете знайти на сайтах компанії dtz.ua, торговельних марок vitals.ua, vitals-aqua.ua, nowatools.com.ua, limexbrand.com, ingcotools.com.ua, kentavr.ua або за номером 0 800 301 400.

Найменування товару	
Модель	
Серійний номер	
Торговельна організація	
Адрес торговельної організації	
Виріб перевірив і продав	
Строк гарантії на товар	
Печатка або штамп торговельної організації	
Ціна	
Дата продажу	

Задоволення претензій споживачів на території України здійснюється відповідно до Закону України «Про захист прав споживачів». Виробник та його адреса вказані на виробі та в експлуатаційних документах. Якщо вказати її на виробі неможливо, то тільки в експлуатаційних документах або пакованні.

Інформація про товар, яка вказана в гарантійному талоні, має відповідати вказаній на товарі, в експлуатаційній документації та пакованні. За згодою споживача, під час купівлі, гарантія може бути оформлена в електронному вигляді через онлайн-сервіси продавця.

Вироби торгових марок «Vitals» (серії: «Master», «Professional»), «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex», відповідають вимогам технічної документації виробника, чинним вимогам та

стандартам України, вказаним у сертифікатах відповідності та/або деклараціях відповідності технічним регламентам.

Виробник (представник виробника, імпортер, постачальник, продавець) гарантує відповідність виробу (товару) вимогам, зазначеним у нормативних документах за умови дотримання споживачем правил, які вказані в експлуатаційних документах (Інструкції з експлуатації). Виробник (продавець) гарантує можливість використання товару за призначенням протягом строку гарантії. Гарантійний термін експлуатації — термін, протягом якого гарантується використання товару, зокрема комплектувальних виробів та складових частин за призначенням, за умови дотримання споживачем правил користування і протягом якого виконуються гарантійні зобов'язання.

Гарантійний строк (термін) експлуатації товарів на території України поширюється на продукцію, вказану в наведеній нижче таблиці. Роботи з гарантійного ремонту (обслуговування) виконуються для споживача безоплатно.

Вимоги споживача розглядаються після пред'явлення споживачем розрахункового документа, а щодо товарів, на які встановлено гарантійний строк, — технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу. Вимоги споживача щодо технічно складних побутових товарів — після пред'явлення розрахункового документа, передбаченого Законом України «Про застосування реєстраторів розрахункових операцій у сфері торгівлі, громадського харчування та послуг», та технічного паспорта чи іншого документа, що його замінює, з позначкою про дату продажу.

У разі оформлення гарантії в електронному вигляді розрахунковий документ залишається єдиним матеріальним підтвердженням купівлі.

На гарантійний ремонт приймаються вироби (товари) у чистому вигляді, без змінних знарядь та аксесуарів, у первісному стані.

Для гарантійного ремонту звертайтеся винятково в сервісні центри торгових марок «Vitals», «Vitals Aqua», «KENTAVR», «NOWA», «Powercraft», «Ingco», «Limex».

Ремонт за гарантією має здійснюватися кваліфікованими фахівцями із використанням оригінальних запасних частин винятково в спеціалізованому центрі. Замінені за гарантією деталі та вузли переходять у розпорядження сервісного центру.

Гарантійний термін експлуатації збільшується на час перебування товару в ремонті (час користування споживачем аналогічним товаром з обмінного фонду до гарантійного терміну не додається). Зазначений час обчислюється від дня звернення споживача до виконавця (продавця,

Номенклатура	Торгова марка							
	Vitals			Vitals Aqua	KENTAVR	NOWA	Powercraft	Ingco
	серія Vitals	серія Master	серія Professional					
Садово-паркова техніка*	**36**	**36**	**60**		**24**	**12**	**12**	
Ручний мережевий та акумуляторний електроінструмент	**36**	**36**	**60**			**12**		
Акумулятори та зарядні пристрої до акумуляторної техніки	**12**	**12**	**12**					
Зварювальне обладнання	**36**	**36**	**60**		**24**	**12**	**12**	
Компресори	**36**	**36**	**60**		**24**	**12**	**12**	

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	ПІБ покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	ПІБ покупця	Підпис покупця

Виріб після гарантійного ремонту отримав у робочому стані, без дефектів. Претензій не маю.

Дата	ПІБ покупця	Підпис покупця

ФОРМУЛЯР ГАРАНТІЙНИХ РОБІТ

№	Дата проведення ремонту		Опис ремонтних робіт та замінених деталей	Прізвище майстра та печатка сервісного центру
	Початок	Закінчення		

VITALS.UA